

Des récompenses pour...

M. Frederick Ruegsegger et...

● Le mardi 4 décembre au siège du CIO, M. Frederick Ruegsegger recevait le diplôme olympique que la 74e session du CIO lui avait attribué à Varna (voir Revue olympique No 72-73).

Lord Killanin, au cours d'une cérémonie, lui remet cette récompense en soulignant combien elle était méritée:

«M. Brundage, déclara-t-il notamment, n'a jamais eu de collaborateur plus précieux et plus loyal. C'est pour moi un grand plaisir que de voir Fritz parmi nous ce soir, et de lui rendre un hommage si mérité.» M. Ruegsegger très ému remercia le président de l'insigne honneur qui lui était fait: *«J'ai toujours été loyal envers le Mouvement olympique, et je continuerai à le servir avec loyauté et sincérité. Dans quelques jours, ajouta-t-il, ie serai de retour dans ma famille et je puis vous assurer que ce diplôme prendra une place de choix dans ma maison.»*

... M. Willi Daume

● Quelques instants plus tard, M. Harold Henning, président de la FINA, remettait solennellement à M. Willi Daume, membre du CIO pour l'Allemagne, la médaille d'or de cette fédération pour les services éminents rendus par M. Daume pour l'organisation des épreuves de natation lors des Jeux Olympiques, *«Le monde entier se souviendra des excellentes installations de Munich. Ceci a été rendu possible grâce au grand travail de M. Daume à la tête du Comité organisateur des Jeux de la XXe Olympiade».*

● *Anniversaire.* — Le jonkheer Herman A. van Karnebeek, vice-président du CIO, dont il est membre pour la Hollande depuis 1964, vient d'avoir 70 ans. Tous les membres du CIO se joignent à nous pour lui adresser des vœux sincères et le remercier à cette occasion de son dévouement à la cause olympique.



Lord Killanin remet à M. Frederick Ruegsegger le diplôme olympique du mérite.



M. Willi Daume, le président de la FINA, le Dr Harold Henning. Au second plan: M. A. Lambasa, trésorier de la FINA.

● *Distinction:* Le Comte Jean de Beaumont, vice-président du CIO, vient d'être promu commandeur dans l'Ordre du Mérite Républicain Italien. La *Revue Olympique* lui adresse toutes ses félicitations.

● En reconnaissance de ses services éminents, M. Suat Erler, membre du CIO pour la Turquie, a reçu du président de la République fédérale allemande, M. Gustave Heinemann, la Croix du Mérite — 1re classe — dans l'Ordre du Mérite de la RFA. Nous lui adressons nos félicitations.